

Le réseau OPALE rassemble les organismes francophones de politique et d'aménagement linguistiques de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la France, du Québec et de la Suisse romande.

Langage « texto », langue des médias, langue de bois... Quel français écrit-on et parle-t-on aujourd'hui, en France et dans l'espace francophone ? Universitaires et responsables de politiques linguistiques se penchent sur ces évolutions pour en mesurer les enjeux sociaux, éducatifs et culturels.

La pluralité des regards portés sur notre langue constitue l'originalité de ce colloque, organisé selon trois grands axes :

- > l'observation des tendances actuelles du français sous ses différentes formes orales ou écrites ;
- > le rôle des aspects normatifs et prescriptifs au regard de ces usages ;
- > la capacité d'action des instances de régulation de la langue face à une réalité en constante évolution.

**OPALE :** Fédération Wallonie-Bruxelles

Conseil de la langue française et de la politique linguistique  
Service de la langue française

**France**

Délégation générale à la langue française et aux langues de France

**Québec**

Conseil supérieur de la langue française  
Secrétariat à la politique linguistique  
Office québécois de la langue française

**Suisse**

Délégation à la langue française de Suisse romande

**Organisation internationale de la Francophonie (OIF)**

**Conseil régional Rhône-Alpes :** 1 esplanade François Mitterrand, 69002 Lyon

**Université Lyon 2 :** 18 quai Claude Bernard, 69007 Lyon

- > *Concours d'éloquence à Lugdunum, sous Caligula* de Jean-Joseph WEERTS  
Détails de la fresque du Grand amphithéâtre de l'université Lumière Lyon 2  
©Université Lyon2
- > Hall du Conseil régional Rhône-Alpes par Christian de Portzamparc  
©Studio Erick SAILLET

# Les évolutions du français contemporain



**LYON**  
**18/19-10-2011**



**opale**  
Organismes francophones  
de politique et d'aménagement linguistiques



### Mardi 18 octobre

Grand auditorium du Conseil régional Rhône-Alpes

9h15 **Accueil du président du Conseil régional Rhône-Alpes**  
Conférence inaugurale par **Alain REY** (France)

**Langue générale, langues de spécialité : quelles évolutions ?**

11h15 **Les nouvelles pratiques de l'écrit**

- > *Hypertexte et hypermédia* par **Jean-Marie KLINKENBERG** (Fédération Wallonie-Bruxelles)
- > *La variété du français et des nouvelles formes d'écrit* par **Conrad OUELLON** (Québec)
- > *« Deffence » et illustration du clavardage (dialogue en ligne ou « chat »)*  
par **Dan VAN RAEMDONCK** (Fédération Wallonie-Bruxelles) et **Thylla NÈVE DE MÉVERGNIES**

12h15 **L'observation des pratiques linguistiques**

- > *Quels enseignements tirer des travaux de l'Observatoire des pratiques linguistiques ?* par **Michel ALESSIO** (France)
- > *Le français contemporain en Afrique (à partir d'un dépouillement de la presse francophone)* par **Peter BLUMENTHAL** (Allemagne - OIF)
- > *Le franbanais et ses modulations: aspects et valeurs* par **Leila OSSEIRAN** (Liban - OIF)

### Grand amphithéâtre de l'université Lumière Lyon 2

14h30 **Accueil du président de l'université Lumière Lyon 2**

**Miroirs et prescripteurs**

- > *La langue de bois* par **Joanna NOWICKI** (France)

15h30 **Norme et normes**

- > *La norme : d'un modèle centré à un modèle polycentrique ?*  
par **Jean-Marie KLINKENBERG** (Fédération Wallonie-Bruxelles)
- > *La hantise de la transparence* par **Xavier NORTH** (France)

16h50 **Entre description et prescription : les dictionnaires**

- > *L'avenir des dictionnaires, c'est aussi leur passé* par **Jean PRUVOST** (France)

17h10 **Cyberespace, médias, publicité**

- > *L'évolution de la langue à travers les sms (textos). Étude de corpus en milieu plurilingue* par **Marie-José BÉGUELIN** (Suisse)
- > *La langue des médias et de la publicité : mise en valeur et accompagnement par les organismes linguistiques de l'État québécois* par **Louise MARCHAND** (Québec)

### Mercredi 19 octobre

Grand amphithéâtre de l'université Lumière Lyon 2

**Quels enseignements pour les politiques de la langue ?**

9h30 **Peut-on, doit-on « intervenir » sur la langue française ?**

- > *Réflexions sur le dispositif français d'enrichissement*  
par **Bénédicte MADINIER** (France)
- > *Un exemple : la terminologie de la santé* par **Pascaline DURY** (France)

10h10 **Autour de la modernisation de la langue**

- > *Orthographe : que nous enseignent les erreurs systématiques chez les moins de trente ans ?* par **Marinette MATTHEY** (Suisse)
- > *Les réflexions de la commission orthographe sur la réforme de certains points de l'orthographe grammaticale* par **Dan VAN RAEMDONCK** (Fédération Wallonie-Bruxelles)
- > *L'impact du décret féminisation dans le cadre de la politique linguistique* par **Martine GARSOU** (Fédération Wallonie-Bruxelles)

11h45 **Peut-on, doit-on encore réguler l'emploi de la langue ?**

- > *La régulation de l'emploi de la langue française dans le cadre de la francisation des entreprises au Québec* par **Louise MARCHAND** (Québec)
- > *L'instance de politique linguistique face à son public : comment répondre à un locuteur bien intentionné ?* par **François GRIN** (Suisse)
- > *Comment le corps social ressent-il l'intervention de l'État ?*  
par **Xavier NORTH** (France)

13h00 **Clôture du colloque**

par **Xavier NORTH** avec **François GRIN**, **Jean-Marie KLINKENBERG** et **Conrad OUELLON**

**Colloque**  
des organismes francophones  
de politique et d'aménagement  
linguistiques **opale**

Inscription : [rencontreopale@lbai.fr](mailto:rencontreopale@lbai.fr)

04 78 35 65 98